

Научно-богословский журнал
Московской духовной академии

БОГОСЛОВСКИЙ ВЕСТНИК

№ 1 (52)
2024



ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКОВСКОЙ
ДУХОВНОЙ
АКАДЕМИИ

Сергиев Посад
2024

Scientific Theological Journal
of Moscow Theological Academy

THEOLOGICAL HERALD

№ 1(52)
2024



Sergiev Posad
2024

ISSN 2500-1450

Рекомендовано к публикации Издательским советом
Русской Православной Церкви
ИС Р24-408-0190

Богословский вестник: научно-богословский журнал / Московская духовная академия.
Сергиев Посад: Издательство Московской духовной академии, 2024. — № 1 (52). — 380 с.

Журнал «Богословский вестник» зарегистрирован Министерством печати и массовой информации, свидетельство № 705 от 1 марта 1991 г.

Журнал «Богословский вестник» решением Президиума Высшей аттестационной комиссии при Министерстве образования и науки Российской Федерации от 20 апреля 2018 г. включен в Перечень рецензируемых научных изданий.

Журнал «Богословский вестник» включен в Российский индекс научного цитирования (РИНЦ). Статьи журнала учитываются в рейтинге авторов как публикации в рецензируемом журнале с ненулевым импакт-фактором.

Специальности ВАК:

- 5.7.9. Философия религии и религиоведение
- 5.9.7. Классическая, византийская и новогреческая филология
- 5.11.1. Теоретическая теология
- 5.11.2. Историческая теология
- 5.11.3. Практическая теология

РЕДАКЦИЯ ЖУРНАЛА

Главный редактор: Епископ Кирилл (Зинковский)

доктор богословия
ректор Московской духовной академии

Заместитель главного редактора: игумен Дионисий (Шлёнов)

кандидат богословия
профессор кафедры филологии Московской духовной
академии

Секретарь журнала: священник Александр Ларионов

кандидат богословия
преподаватель кафедры филологии Московской духовной
академии

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Игумен Адриан (Пашин), кандидат богословия, доцент, секретарь
Учёного совета

Протоиерей Павел Великанов, кандидат богословия, доцент кафе-
дры богословия Московской духовной академии

Священник Стефан Домусчи, кандидат богословия, кандидат фи-
лософских наук, доцент кафедры богословия Московской ду-
ховной академии

Протоиерей Александр Задорнов, кандидат богословия, доцент,
проректор по научно-богословской работе Московской духов-
ной академии

Михаил Степанович Иванов, кандидат богословия, заслуженный
профессор Московской духовной академии

Нина Валерьевна Квливидзе, кандидат искусствоведения, доцент,
заведующая кафедрой истории и теории церковного искусства
Московской духовной академии

Владимир Михайлович Кириллин, доктор филологических наук,
профессор, заведующий кафедрой филологии Московской ду-
ховной академии

Священник Павел Лизгунов, кандидат богословия, проректор по учебной работе Московской духовной академии

Протоиерей Олег Мумриков, кандидат богословия, доцент, заведующий кафедрой библеистики Московской духовной академии

Алексей Константинович Светозарский, кандидат богословия, профессор, заведующий кафедрой церковной истории Московской духовной академии

Олег Ростиславович Хромов, академик Российской академии художеств, кандидат исторических наук, доктор искусствоведения

Протоиерей Владислав Цыпин, доктор церковной истории, доктор богословия, профессор

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

Михаил Вадимович Бибилов, профессор, доктор исторических наук, главный научный сотрудник ИВИ РАН, вице-президент Российского национального комитета византистов, действительный член РАЕН

Дэвид Бредшоу, профессор, декан философского факультета Университета Кентукки

Протоиерей Иоанн Бэр, доктор богословия, профессор, ректор Свято-Владимирской семинарии (США)

Михаил Николаевич Громов, доктор философских наук, главный научный сотрудник института философии РАН

Епископ Сафитский Димитрий (Чарбак), доктор богословия (Сирия)

Протопресвитер Георгий Звиададзе, профессор, ректор Тбилисской духовной академии (Грузия)

Анна Владимировна Здор, кандидат философских наук, доцент кафедры теологии и религиоведения Школы гуманитарных наук Дальневосточного федерального университета (Россия)

Архиепископ Белостокский и Гданьский Иаков (Костючук), доктор богословия

Сергей Павлович Карпов, доктор исторических наук, профессор, академик РАН, заведующий кафедрой истории Средних веков исторического факультета МГУ, научный руководитель лаборатории истории Византии и Причерноморья МГУ

Митрополит Калужский и Боровский Климент (Капалин), кандидат богословия, доктор исторических наук

Маргарита Анатольевна Корзо, кандидат исторических наук, старший научный сотрудник сектора этики Института философии РАН

Сергей Алексеевич Мельников, доктор юридических наук, заместитель директора по научной работе Института этнологии и антропологии РАН, профессор Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ

Иеромонах Николай (Сахаров), доктор богословия, профессор, лектор Кембриджского университета (Англия)

Симеон Пасхалидис, доктор богословия, профессор патристики и агиографии, директор Центра византийских исследований Фессалоникийского университета (Греция)

Алексей Мстиславович Пентковский, доктор восточных церковных наук, профессор, старший научный сотрудник Института русского языка

Священник Константин Польсков, кандидат философских наук, проректор ПСТГУ по научной работе, доцент кафедры библистики богословского факультета Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета

Алексей Иванович Солопов, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой классической филологии Московского государственного университета

Ричард Суинберн, профессор философии Оксфордского университета, член Британской Академии Наук

Наталья Юрьевна Сухова, доктор исторических наук, доктор церковной истории, профессор Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета

Алексей Русланович Фокин, доктор философских наук, ведущий научный сотрудник Института философии РАН

Иван Христов, кандидат философских наук, профессор, заведующий кафедрой исторического и систематического богословия Богословского факультета Софийского университета, директор Центра изучения патристического и византийского духовного наследия (Болгария)

Протоиерей Димитрий Юревич, кандидат богословия, заведующий кафедрой библистики Санкт-Петербургской духовной академии

EDITORIAL BOARD

Head editor: Bishop Kirill (Zinkovsky)

Doctor of Theology
Rector of Moscow Theological Academy

Deputy editor: Hegumen Dionysiy (Shlenov)

PhD in Theology
Professor at the Department of Philology
at the Moscow Theological Academy

Secretary of the journal: Priest Alexander Larionov

PhD in Theology
Lecturer at the Department of Philology
at the Moscow Theological Academy

EDITORIAL BOARD

Hegumen Adrian (Pashin), PhD in Theology, Associate Professor, Secretary of the Academic Council, Head of the Postgraduate Program of the Moscow Theological Academy

Priest Stephan Domuschi, PhD in Theology, PhD in Philosophy, Associate Professor at the Theology Department at the Moscow Theological Academy

Mikhail Stepanovich Ivanov, PhD in Theology, Emeritus Professor

Oleg Rostislavovich Khromov, Academician of the Russian Academy of Arts, PhD in History, Doctor of Art History

Vladimir Mikhailovich Kirillin, Doctor of Philology, Professor, Head of the Philology Department at the Moscow Theological Academy

Nina Valerievna Kvlivdze, PhD in Art History, Associate Professor, Head of the Department of History and Theory of Church Art at the Moscow Theological Academy

Priest Pavel Lizgunov, PhD in Theology, Provost of Academic Work of the Moscow Theological Academy

Archpriest Oleg Mumrikov, PhD in Theology, Associate Professor, Head of the Biblical Studies Department at the Moscow Theological Academy

Aleksei Konstantinovich Svetozarsky, PhD in Theology, Professor, Head of the Church History Department at the Moscow Theological Academy

Archpriest Vladislav Tsylin, Doctor of Church History, Doctor of Theology, Professor

Archpriest Pavel Velikanov, PhD in Theology, Associate Professor of the Theology Department at the Moscow Theological Academy

Archpriest Alexander Zadornov, PhD in Theology, Associate Professor, Provost of Theological Studies of the Moscow Theological Academy

EDITORIAL COUNCIL

Archpriest John Behr, Doctor of Theology, Professor, Rector of St. Vladimir's Seminary (USA)

Mikhail Vadimovich Bibikov, Professor, Doctor of History, Chief Researcher at the Institute of World History at the Russian Academy of Sciences, Vice-President of the Russian National Committee of Byzantinists, Full Member of the Russian Academy of Natural Sciences

David Bradshaw, Professor, Dean of the Faculty of Philosophy at the University of Kentucky

Clement (Kapalin), Metropolitan of Kaluga and Borovsk, PhD in Theology, Doctor of History

Demetrius (Charbak), Bishop of Safita, Doctor of Theology (Syria)

Aleksei Ruslanovich Fokin, Doctor of Philosophy, Leading Researcher at the Institute of Philosophy at the Russian Academy of Sciences

Mikhail Nikolaevich Gromov, Doctor of Philosophy, Chief Researcher at the Institute of Philosophy at the Russian Academy of Sciences

Jacob (Kostyuchuk), Archbishop of Bialystok and Gdansk, Doctor of Theology

Sergei Pavlovich Karpov, Doctor of History, Professor, Academician of the Russian Academy of Sciences, Head of the Medieval Studies Program at the History Department at the Moscow State University, Academic Adviser at the Laboratory of the History of Byzantium and the Black Sea Region at the Moscow State University

Ivan Khristov, PhD in Philosophy, Professor, Head of the Department of Historical and Systematic Theology of the Theology School of Sofia University, Director of the Center for the Study of Byzantine Spiritual Heritage (Bulgaria)

Margarita Anatolievna Korzo, PhD in History, Senior Researcher at the Department of Ethics at the Institute of Philosophy at the Russian Academy of Sciences

Sergei Alexeevich Melnikov, Doctor of Law, Senior Researcher at the Center for Russian Feudalism at the Institute of Russian History at the Russian Academy of Sciences, Professor of the Academy of National Economy and Public Administration under the President of the Russian Federation

Hieromonk Nikolai (Sakharov), Doctor of Theology, Professor, Lecturer of the University of Cambridge (UK)

Simeon Paskhalidis, Doctor of Theology, Professor of Patristics and Hagiography, Director of the Center for Byzantine Studies at the University of Thessaloniki (Greece)

Alexei Mstislavovich Pentkovsky, Doctor of Eastern Christianity, Professor, Senior Researcher at the Institute of the Russian Language at the Russian Academy of Sciences

Priest Konstantin Polskov, Doctor of Philosophy, PhD in Philosophy, Provost of Research of St. Tikhon's Orthodox University for the Humanities, Associate Professor at the Department of Biblical Studies at the Theological Faculty at St. Tikhon's Orthodox University for the Humanities

Alexei Ivanovich Solopov, Doctor of Philology, Professor, Head of the Department of Classical Philology at the Moscow State University

Natalya Yurievna Sukhova, Doctor of History, Doctor of Church History, Professor of St. Tikhon's Orthodox University for the Humanities

Richard Swinburne, Professor of Philosophy of Oxford University, Member of the British Academy of Sciences

Archpriest Demetriy Yurevich, PhD in Theology, Head of the Department of Biblical Studies at the St. Petersburg Theological Academy

Anna Vladimirovna Zdor, PhD in Philosophy, Associate Professor at the Department of Theology and Religious Studies at the School of Humanities at the Far Eastern Federal University (Russia)

Protopresbyter Georgiy Zviadadze, Professor, Rector of the Tbilisi Theological Academy (Georgia)

СОДЕРЖАНИЕ

15	Список сокращений
	ИССЛЕДОВАНИЯ И СТАТЬИ
	<i>Библеистика</i>
17	Протоиерей Борис Тимофеев Некоторые аспекты природы пророческого откровения и мессианское содержание пророческих текстов Ветхого Завета в представлении блж. Феодорита Кирского
	<i>Богословие</i>
32	Вадим Евгеньевич Елиманов, игумен Адриан (Пашин) Первородное повреждение в православном богословии: к вопросу о наследуемости греха (часть 1)
64	Александр Александрович Солонченко Богословские основания политической теологии Давора Джалто
89	Розалия Моисеевна Рупова Богословие как точная наука: pro et contra
	<i>Сравнительное богословие</i>
100	Андрей Леонидович Наumenко Открытый теизм и его исторические предшественники
	<i>Нравственное богословие</i>
116	Священник Вячеслав Клюев Лингвистические аспекты христианской теологии прощения: покаянный дискурс
	<i>Каноническое право</i>
131	Ксения Олеговна Полежаева Каноны Православной Церкви о святотатстве
	<i>Патрология и христианская литература</i>
148	Алексей Николаевич Неманов, священник Андрей Лысевич Следы монтанизма в поздних творениях Тертуллиана (обзор)
	<i>История Западных исповеданий</i>
166	Священник Александр Сухарев Missa Tridentina и Novus Ordo: западная литургическая традиция в истории

- История Поместных Православных Церквей*
- 186 **Священник Павел Ермилов**
Взгляд в будущее Константинопольской Церкви из 1920 года в статьях
Э. Лукараса
- 214 **Протоиерей Сергей Звонарёв**
Московский и Антиохийский патриархаты в повестке Отдела внешних
церковных сношений под руководством митрополита Никодима (Ротова)
- 233 **Игумен Дионисий (Шлёнов)**
Сторонники соборной экклесиологии в мире греческого православия
с 2018 года
- История Русской Православной Церкви*
- 264 **Священник Иоанн Кечкин**
Протоиерей Александр Павлович Смирнов как ректор Московских духовных
школ
- 279 **Священник Виталий Гуляев**
О присвоении учёной степени доктора богословия (honoris causa) митрополиту
Новосибирскому и Барнаульскому Варфоломею (Городцову) в 1951 году
- Агиография*
- 289 **Павел Валентинович Островский, диакон Дмитрий Михалёв**
«Похвальное слово всем русским святым» инока Григория Суздальского:
проблема датировки и текст ранней редакции
- 312 **Священник Иоанн Перминов**
Текстология списков памятника славяно-русской гимнографии XV в. «Кондаки
и икосы свт. Иоанну Златоусту»
- Русская литература*
- 323 **Олег Иванович Сыромятников**
Духовные основы патриотизма в русской культуре
- 335 **Диакон Дионисий Макаров**
Тема смерти в творчестве И. С. Шмелёва. К постановке проблемы
- Религиозная философия*
- 353 **Георгий Олегович Суханов**
Философское осмысление войны: от античности до начала XX века

CONTENTS

15 **List of Abbreviations**

RESEARCH AND ARTICLES

Biblical studies

17 **Archpriest Boris Timofeev**

Some Aspects of the Nature of Prophetic Revelation and the Messianic Content of the Prophetic Texts of the Old Testament in the Representation of the Blessed Theodoret of Cyrus

Theology

32 **Vadim E. Elimanov, hegumen Adrian (Pashin)**

The Original Damage in Eastern Orthodox Theology: To the Question of the Inheritance of Sin (Part 1)

64 **Alexander A. Solonchenko**

The Theological Foundations of Davor Džalto's Political Theology

89 **Rosaliya M. Rupova**

Theology as An Exact Science: pro et contra

Comparative theology

100 **Andrey L. Naumenko**

Open Theism and its Historical Antecedents

Moral theology

116 **Priest Vyacheslav Klyuev**

Linguistic Aspects of Christian Theology of Forgiveness: The Penitential Discourse

Canon law

131 **Kseniya O. Polezhaeva**

Canons of the Orthodox Church on Sacrilege

Patrology and Christian literature

148 **Aleksei N. Nemanov, priest Andrei Lysevich**

Traces of Montanism in the Later Works of Tertullian (Review)

History of Western Confessions

166 **Priest Alexander Sukharev**

The Tridentine Mass and the Novus Ordo Mass: The Historical Progress of Western Liturgical Tradition

	<i>History of the Local Eastern Orthodox Churches</i>
186	Priest Pavel Ermilov A Glimpse into the Future of the Church of Constantinople from 1920 in the Articles of E. Loukaras
214	Archpriest Sergey Zvonariov The Moscow Patriarchate of Russian Orthodox Church and Orthodox Patriarchate of Antioch and All the East are on the Agenda of the Department for External Church Relations Under the Leadership of Metropolitan Nikodim (Rotov)
233	Hegumen Dionysiy (Shlenov) The Supporters of Synodal Ecclesiology from 2018 in the World of Greek Orthodoxy
	<i>History of the Russian Orthodox Church</i>
264	Priest John Kechkin Archpriest Alexander Pavlovich Smirnov as Rector of Moscow Theological Schools
279	Priest Vitaly Gulyaev On Conferring the Degree of Doctor of Theology (honoris causa) to Metropolitan Bartholomew of Novosibirsk and Barnaul (Gorodtsov)
	<i>Hagiography</i>
289	Pavel V. Ostrovsky, deacon Dimitrij Mihalev The Encomia of All Russian Saints by Monk Gregory of Suzdal: The Problem of Dating and Early Text
312	Priest Ioann Perminov Textology of Lists of the 15th Century Monument of Slavic-Russian Hymnography «Kontakions and Oikoi to St. John Chrysostom»
	<i>Russian literature</i>
323	Oleg I. Syromiatnikov Spiritual Foundations of Patriotism in Russian Culture
335	Deacon Dionysius Makarov The Theme of Death in the Works of I. S. Shmelev. To the Problem Statement
	<i>Religious studies</i>
353	George O. Sukhanov Philosophical Understanding of War: From Antiquity to the Beginning of the XX Century

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ИЗДАНИЯ, ЭНЦИКЛОПЕДИИ И СЕРИИ

- БВ Богословский вестник. Сергиев Посад: МДА, 1892–1918; Н. с. № 1–. 1993–.
- БОУЦ Библиотека отцов и учителей Церкви. Москва: Паломник, 1995–2004. Т. 1–14.
- ЖМП Журнал Московской Патриархии. Москва: Изд. Московской Патриархии, 1931–1935; Н. с. 1943–. № 1–.
- ПСТСО Полное собрание творений святых отцов Церкви и церковных писателей в русском переводе. Москва: Сибирская Благовонница, 2007–.
- ПЭ Православная энциклопедия. Москва: Церковно-научный центр «Православная энциклопедия», 2000–.
- СККДР Словарь книжников и книжности Древней Руси. Ленинград; Санкт-Петербург: Наука, 1987–.
- ТОДРЛ Труды Отдела древнерусской литературы. Санкт-Петербург, 1934–. Т. 1–.
- ХЧ Христианское чтение. Санкт-Петербург: СПбДА, 1821–1917; Н. с. 1991–.
- BDB *Brown F., Driver S. R., Briggs C. A.* The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon: With an Appendix Containing the Biblical Aramaic: Coded with the Numbering System from Strong's Exhaustive Concordance. Peabody (Mass.): Hendrickson Publishers, 52000.
- CCSG Corpus Christianorum. Series Graeca. Turnhout: Brepols, 1977–. Vol. 1–.
- CCSL Corpus Christianorum. Series Latina. Turnhout: Brepols, 1953–. Vol. 1–.
- CPL Clavis patrum latinorum: qua in novum Corpus Christianorum edendum optimas quasque scriptorum recensiones a Tertulliano ad Bedam / ed. E. Dekkers, A. Gaar. Steenbrugis: In Abbatia Sancti Petri, 1995.
- GNO *Gregorii Nysseni Opera* / ed. W. Jaeger, H. Langerbeck, H. Dörrie, H. Hoerner. Leiden: E. J. Brill, 1960–.
- NAPS North American Patristic Society. Patristic Monograph Series. Washington (D. C.); Cambridge (Mass.), Macon (Ga.): The Catholic Univ. of America Press Foundation; Mercer University Press, 1975–.
- PG Patrologiae cursus completus. Series graeca / accurante J.-P. Migne. Paris, 1857–1866. Т. 1–161.
- PL Patrologiae cursus completus. Series latina / accurante J.-P. Migne. Paris, 1844–1864. Т. 1–225.
- PTS Patristische Texte und Studien. Berlin: W. de Gruyter, 1963–. Bd. 1–.
- SC Sources chrétiennes. Paris: Cerf, 1941–.
- SVC Supplements to Vigiliae Christianae: Texts and Studies of Early Christian Life and Language. Leiden: Brill, 1987–.

- ГПС *Γρηγορίου τοῦ Παλαμῆ Συγγράμματα* / ἔκδ. Π. Κ. Χρήστου. Τ. 1–5. Θεσσαλονίκη, 1962 [1988] — 1966 [1994].

АРХИВЫ И ИНСТИТУЦИИ

- ВАК Высшая аттестационная комиссия при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации
- ГИМ Государственный исторический музей
- ГАНО Государственный архив Новосибирской области
- ГАРФ Государственный архив Российской Федерации
- ОВЦС Отдел внешних церковных связей Московского Патриархата
- ОР РГБ Отдел рукописей Российской государственной библиотеки
- РАН Российская академия наук
- РГАДА Российский государственный архив древних актов
- РГБ Российская государственная библиотека
- РГИА Российский государственный исторический архив
- СТСЛ Свято-Троицкая Сергиева Лавра
- DECR The Department for External Church Relations of the Moscow Patriarchate

УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ

- МДА Московская духовная академия
- МДАиС Московская духовная академия и семинария
- МДС Московская духовная семинария
- ОЦАД Общецерковная аспирантура и докторантура имени святых равноапостольных Кирилла и Мефодия
- ПСТГУ Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет
- РХГА Русская христианская гуманитарная академия имени Ф. М. Достоевского
- СПБДА Санкт-Петербургская духовная академия

магистр теологии
аспирант кафедры церковно-практических дисциплин
Общecerковной аспирантуры и докторантуры имени святых
равноапостольных Кирилла и Мефодия
115035, г. Москва, ул. Пятницкая. д. 4/2, стр. 1
kseniya-polezhaeva@yandex.ru

УДК 27-74 (271.2)

Ключевые слова: святотатство, каноническое право, правила святых апостолов, религиозное преступление, святотатство, *res divini iuris*, Септуагинта, Вульгата, синодальный перевод, Православная Церковь.

Canons of the Orthodox Church on Sacrilege

Kseniya O. Polezhaeva

MA in Theology

PhD student at the Department of Church and Practical Disciplines at the Saints Cyril and Methodius Institute for Postgraduate Studies

4/2-1, Pyatnitskaya st., Moscow, 115035, Russia

kseniya-polezhaeva@yandex.ru

For citation: Polezhaeva, Kseniya O. "Canons of the Orthodox Church on Sacrilege". *Theological Herald*, no. 1 (52), 2024, pp. 131–147 (in Russian). DOI: 10.31802/GB.2024.52.1.007

Abstract. The article is devoted to the study of sacrilege as a punishable act in the canon law of the Orthodox Church and the determination of the composition of this offense. The purpose of the study is to conceptualize sacrilege as a way of protecting *res sacrae* and other *res divini iuris* in canon law. The author studies sources in Greek and Latin, as well as translations, and concludes that interpreters of the canons on sacrilege consider, first of all, the 72nd and 73rd canons of the holy apostles and, complementing them, the 6th and 8th canons of St. Gregory of Nyssa, the 10th canon of the Protodeutera, while canons contain other references to sacrilege. The methodology chosen by the author allows us to expand the list of canons under study, following the words «ἱεροσυλία» and «sacrilegium» and its cognates which were used to denote sacrilege in the Septuagint and Vulgate. Studying the texts of the sources, the author discovers and proves the dual nature of sacrilege as a punishable act – as a crime against property and a crime against God, but expressed strictly against specific objects of the material world such as *res sacrae* and other *res divini iuris* which can be both objects and persons.

Keywords: sacrilege, canon law, rules of the holy apostles, religious crime, *res divini iuris*, Septuagint, Vulgate, Synodal translation, Orthodox Church.

Введение

Распространение христианства в еврейской, греческой и римской среде не противоречило заимствованию ряда понятий, которые уже были известны в их социальных, правовых и религиозных системах, к последним относилось святотатство. В римском праве святотатство понималось в двух значениях: в широком оно представляло собой деяние, соединённое с оскорблением того, что «запечатлено печатью священного»¹ (будь то предмет или лицо); в узком — «похищение публичных священных предметов из священных мест»². Специфически христианский смысл получили концепции для обозначения ограбления храмов, похищения и/или осквернения святынь, насилия над лицами, посвятивших себя Богу. Сам Христос выступил в защиту святости Храма, когда изгнал из него торговцев и менял (см. Ин. 2, 14–16). Поскольку язык христиан изначально был греческим, а затем латинским, то греческие и латинские понятия *греч.* ἱεροσυλία (от *греч.* ἱερός — «святой, священный»; *греч.* σῦλαω — «похищать, красть») и *лат.* sacrilegium (от *лат.* sacrum — «святой, священный» и *лат.* lego — «похищать, красть») стали словами, обозначающими покушение на святость человека, места и предмета в христианском мире.

Рассуждая о святотатстве, толкователи рассматривают в первую очередь 72-е и 73-е правила святых апостолов и дополняющие их 6-е и 8-е правила святого Григория Нисского, а также 10-е правило Двукратного Константинопольского Собора (все каноны — о хищениях). Мы же последуем несколько иной логике. Изучив источники на греческом и латинском языках, мы полагаем, что целесообразно расширить перечень исследуемых норм, следуя за словами *греч.* ἱεροσυλία, *лат.* sacrilegium и однокоренными им, так как именно они использовались для обозначения святотатства в переводах Ветхого Завета³, а также в Новом Завете.

1. Святотатство в Священном Писании

Ф. Рекопф в словарной статье о святотатстве в Септуагинте определяет⁴, что *греч.* ἱεροσυλέω и однокоренные ему слова встречаются в Библии

- 1 Белогриц-Котляревский Л. В. Преступления против религии в важнейших государствах Запада. Ярославль, 1886. С. 61.
- 2 Там же. С. 61.
- 3 Burczak K. Sacrilegium in Gratian's Decretum / trans. D. Bębeniec. Lublin, 2012. P. 36.
- 4 Rehkopf F. Septuaginta-Vokabular. Göttingen, 1989, s. v. «ἱεροσυλέω».

четырежды (все — во Второй книге Маккавеев). Мы проанализировали случаи употребления *греч.* ἱεροσυλέω и однокоренных ему слов в Септуагинте по изданию Ральфса–Ханарта⁵; *лат.* sacrilegium и однокоренных ему — в Вульгате по изданию Вебера–Грайсона⁶; а также *рус.* «святотатство» и однокоренных ему — в современном издании Библии синодального перевода⁷.

2 Макк. 4, 39

Γενομένων δὲ πολλῶν
ιεροσυλημάτων κατὰ τὴν πόλιν
ὕπὸ τοῦ Λυσιμάχου μετὰ τῆς
τοῦ Μενελάου γνώμης καὶ
διαδοθείσης ἕξω τῆς φήμης
ἐπισυνήχθη τὸ πλῆθος ἐπὶ τὸν
Λυσίμαχον χρυσομάτων ἥδη
πολλῶν διενηνεγμένων.

multis autem *sacrilegiis*
in templo a Lysimacho
commissis Menelai
consilio et divulgata fama
congregata est multitudo
adversus Lysimachum
multo iam auro exportato

Когда же в городе были
произведены многие
святотатства Лисимахом,
с соизволения Менелая,
и разнёсся о том слух,
то народ восстал на Лисимаха,
ибо похищено было
множество золотых сосудов.

2 Макк. 4, 42

δι' ἣν αἰτίαν πολλοὺς
μὲν αὐτῶν τραυματίας
ἐποίησαν, τινὰς δὲ καὶ
κατέβαλον, πάντας δὲ εἰς
φυγὴν συνήλασαν, αὐτὸν
δὲ τὸν *ιερόσυλον* παρὰ τὸ
γαζοφυλάκιον ἐχειρώσαντο.

et multi quidem vulnerati
quidam autem et prostrati
omnes vero in fugam
versi sunt ipsum etiam
sacrilegum secus aerarium
interfecerunt.

И таким образом многих
из них ранили, других
поразили и всех обратили
в бегство, а самого
святотатца умертвили
близ сокровищницы.

2 Макк. 9, 2

εἰσεληλύθει γὰρ εἰς τὴν
λεγομένην Περσέπολιν καὶ
ἐπεχείρησεν *ιεροσυλεῖν* καὶ
τὴν πόλιν συνέχειν· διὸ δὴ
τῶν πληθῶν ὀρμησάντων
ἐπὶ τὴν τῶν ὀπλῶν βοήθειαν
ἐτράπησαν, καὶ συνέβη
τροπωθέντα τὸν Ἀντίοχον ὑπὸ
τῶν ἐγχωρίων ἀσχήμονα τὴν
ἀναζυγὴν ποιήσασθαι.

intraverat enim ea quae
dicitur Persipolis et
temptavit expoliare templa
et civitatem opprimere
sed multitudine ad arma
concurrente in fugam
versi sunt et ita contigit
ut Antiochus post fugam
turpiter rediret*.

Ибо он вошёл в так
называемый Персеполь
и покушался ограбить
храм и овладеть городом.
Поэтому сбежался народ,
и обратились к помощи
оружия, и Антиох,
обращённый жителями
в бегство, должен был со
стыдом возвратиться назад.

* Составители Новой Вульгаты в данном стихе также не используют слова, однокоренные *лат.* sacrilegium. См.: Nova Vulgata: Bibliorum Sacrorum Editio. [Vatican City], [1986]. P. 782.

5 Septuaginta / hrsg. A. Rahlfs, R. Hanhart. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2006.

6 Biblia Sacra. Iuxta Vulgatam Versionem / instrux. R. Weber; ed. R. Gryson. Stuttgart, 2007.

7 Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета. Москва, 2016.

(см. 1 Пар. 2, 7), *взяв из заклѣтого* (Нав. 22, 20). Ахар присвоил обещанное Богу и был наказан за это смертью (см.: Нав. 6, 17; 7, 6–27). Следовательно, присвоение чего-либо посвящённого Богу, представляет собой акт святотатства.

К. Буржак заключает⁹, что обе категории святотатства: против священного места и нарушение клятвы Завета — направлены против Бога. Так, за осквернением храма Господня Ахазом последовало обвинение всего Израиля в нарушении Завета. Правонарушения являлись не только грехами, совершаемыми против собственности Бога или имени Бога, но требовали такого же удовлетворения. При этом акты святотатства влекли за собой возбуждение гнева Бога на семью и общину, к которой принадлежал преступник.

Подчас святотатство в Ветхом Завете карается Богом смертью, именно на Него возлагается приведение в силу наказания за нарушение святости, в то время как квалификация деяния субъектами человеческого права варьируется. Ограбление храма как нарушение запрета, которое не представляет собой какого-либо особого религиозного правонарушения, наказывается менее строго, чем убийство¹⁰.

В Новом Завете¹¹, а равно в Вульгате¹² однокоренные слова *греч.* ἱεροσυλία и *лат.* sacrilegium встречаются дважды (в Деяниях святых апостолов и Послании к Римлянам). Синодальный перевод содержит только один случай употребления слова «святотатство» — у апостола Павла, однако, как и в случае Ветхого Завета, здесь речь идёт об ограблении храма, и/или о похищении святынь, и/или об их осквернении. Во Втором послании к Коринфянам использовано в переносном значении слово *греч.* συλάω («красть»), однокоренное *греч.* ἱεροσυλία¹³. В настоящей статье мы не освящаем полемику относительно толкования Посланий, нам важно представить общую панораму описания святотатства в Новом Завете.

9 Burczak K. Sacrilegium in Gratian's Decretum. P. 33.

10 Ibid. P. 33–34.

11 Nestle-Aland Novum Testamentum Graece / hrsg. B. und K. Aland, J. Karavidopoulos, C. M. Martini, B. M. Metzger. Stuttgart, 2012.

12 Biblia Sacra. Iuxta Vulgatam Versionem / instrux. R. Weber; ed. R. Gryson. Stuttgart, 2007. См. также: Harden J. M. Dictionary of the Vulgate New Testament. London, 1921, s. v. «sacrilegium, sacrilegus».

13 Burczak K. Sacrilegium in Gratian's Decretum. P. 36.

Деян. 19, 37

ἡγάγετε γὰρ τοὺς ἄνδρας τούτους οὐτε ἱεροσύλους οὐτε βλασφημοῦντας τὴν θεὸν ἡμῶν*.	adduxistis enim homines istos neque sacrilegos neque blasphemantes deam vestram.	А вы привели этих мужей, которые ни храма Артемидина не обокрали, ни богини вашей не хулили.
---	--	---

- * Либо: «ὑμῶν». См.: The New Testament in The Original Greek Byzantine Textform / ed. M. A. Robinson, W. G. Pierpont. Southborough, 2005. P. 299.

Рим. 2, 22

ὁ λέγων μὴ μοιχεύειν μοιχεύεις; ὁ βδελυσσόμενος τὰ εἰδῶλα ἱεροσυλεῖς;	qui dicis non moechandum moecharis qui abominaris idola sacrilegium facis**.	Проповедуя не красть, крадешь? Говоря: «не прелюбодействуй», прелюбодействуешь? Гнушаясь идолов, святотатствуешь?
---	---	---

- ** Иное видим в тексте Новой Вульгаты: «Qui dicis non moechandum, moecharis? Qui abominaris idola, templa spoliās?» Составители отказываются от использования слова «sacrilegium». См.: Nova Vulgata: Bibliorum Sacrorum Editio. P. 878.

2 Кор. 11, 8

ἄλλας ἐκκλησίας ἐσύλησα λαβὼν ὀψώνιον πρὸς τὴν ὑμῶν διακονίαν.	alias ecclesias expoliavi accipiens stipendium ad ministerium vestrum.	Другим церквам я причинял издержки, получая от них содержание для служения вам; и, будучи у вас, хотя терпел недостаток, никому не докучал.
--	--	--

(Курсив мой. — К. П.)

Таким образом, мы можем заключить, что Священное Писание содержит в себе, во-первых, описание актов святотатства, во-вторых, юридические понятия, которые их описывают. Святотатством описываются действия, направленные на нарушение целостности святости объекта, которым может являться человек, посвятивший себя Богу (например, священник), место (храм), предмет, посвященный, переданный или обещанный Богу. Это действие может быть выражено в форме хищения (по месту — из храма; по предмету — похищение святыни) и/или осквернения.

2. Святотатство в корпусе канонического права Православной Церкви

Корпус канонического права, с одной стороны, основывается на Ветхом и Новом Завете, а с другой, развивает концепции, заданные ими. Сначала мы рассмотрим Правила святых апостолов.

Уже обозначенные 72-е и 73-е правила святых апостолов и дополняющие их 6-е и 8-е правила святого Григория Нисского, а также 10-е правило Двукратного Константинопольского Собора, очевидно, описывают правонарушения, связанные с хищением вещей божественного права (*лат. res divini iuris*)¹⁴ и являются своего рода специальными нормами для состава святотатства.

Помимо этого, в правилах святых апостолов можно обнаружить и нормы без данного квалифицирующего признака. Например, 25-е правило указывает на то, что епископ, пресвитер или диакон, обличённый в татьбе (краже), должен быть извержен из священного чина. Традиционно¹⁵ это норма не соотносится с составом святотатства. Мы полагаем, что в данном правиле речь идёт о простом, неквалифицированном хищении; главное в нём то, что у перечисленных клириков возникает специальная субъектность.

Правило 38-е гласит, что епископу непозволительно распоряжаться церковными вещами: присваивать их, дарить родственникам

14 Изучение института вещей божественного права, а именно священных, освящённых вещей, выходит за рамки настоящей статьи и заслуживает специального исследования. По мнению А. С. Павлова, «в церковном праве к священным вещам принято относить: церкви, храмы, здания, назначенные для общественного богослужения и освящённые по особому чиноположению, сосуды и орудия, служащие для таинства Евхаристии (чаша (потир), дискос или блюдо для святого хлеба, лжица для причащения, копия и дарохранительница), а также иные напрестольные вещи (антиминс, Евангелие, кресты, образа, украшения и оклады на этих предметах, мощи, покрывала священных сосудов, одежды на престоле и жертвенник) <...> К освящённым вещам относятся: недвижимые — молитвенные дома, часовни и кладбища; движимые — купели и другие сосуды для водоосвящения, ковши, кропила, ризы или облачения священнослужителей, покровы на аналоях, кадильницы, паникадила, лампады, подсвечники и поставленные уже в них свечи, богослужебные книги и колокола». См.: Курс церковного права заслуженного профессора Императорского Московского университета А. С. Павлова. Сергиев Посад, 1902. С. 447–448. Существует и обыкновенное церковное имущество: средства содержания церквей и учреждений, имеющих религиозную цель; средства содержания духовенства; средства для удовлетворения общецерковных потребностей или достижения общецерковных целей.

15 Правило 25 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 72–73.

«принадлежащее Богу»¹⁶. Формулировка позволяет предположить, что речь идёт прежде всего о вещах священных. Собственником в данном случае может быть даже не Церковь, а сам Бог. Объект преступления — отношения собственности. Предмет — имущество, вверенное виновному. Субъект — лицо, которому вверено это имущество. В нашем случае таким специальным субъектом выступает епископ. Такие толкователи, как Зонара, Вальсамон, священноисповедник Никодим отмечают в этой норме специфическую ответственность за нецелевое управление вверенным имуществом, злоупотребление должностными полномочиями. Пётр Могила, рассуждая о 8-й заповеди, также подчёркивает, что несправедливо «мирянам или архиереям, управляющим какой-нибудь церковью, присваивать себе деньги и другие движимые её вещи»¹⁷.

Хотя мы не считаем, что 29-е и 30-е правила (также 4 Вс. 2, 23; 7 Вс. 4, 19) применимы к составу святотатства, неслучайным представляется рассмотрение некоторыми исследователями симонии как духовного святотатства^{18,19}. Сущность симонии (или святокупства) — купля и продажа даров Святого Духа, благодати священства, тем самым осквернение этой благодати.

Отсюда возникают вопросы: всякое ли хищение священных и освящённых вещей (а иногда и иных вещей Божественного права) есть святотатство? Важна ли форма хищения для квалификации того или иного деяния именно как святотатства? Против чего направлено данное преступление: против собственности, государства, Церкви или против Бога?

Рассмотрим два других правила святых апостолов.

- 16 Правило 38 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 100–101.
- 17 *Петр Могила*. Православное исповедание Кафолической и Апостольской Церкви Восточной: с приложением / пер. с греч. Москва, 1900. С. 58.
- 18 *Милованов И. О.* О преступлениях и наказаниях церковных по канонам древней Вселенской Церкви // ХЧ. 1887. № 5–6. С. 508–560.
- 19 См. также: Monumenta fidei ecclesiae orientalis: primum in unum corpus collegit variantes lectiones ad fidem optimorum exemplorum adnotavit prolegomena addidit indice rerum praecipuarum instruxit / comp. E. J. Kimmel. Jenae, 1850. P. 100–110; *Peter Mogilas*. Orthodoxa confessio catholica atque apostolicae ecclesiae orientalis, quam cum interpretatione latina prunum edit Laurentius Normmannus. Lipsiae, 1695. P. 150.

72-е правило святых апостолов*

Εἴ τις κληρικός, ἢ λαϊκός, ἀπὸ τῆς ἁγίας ἐκκλησίας ἀφέληται κηρὸν ἢ ἔλαιον, ἀφορίζεσθω καὶ τὸ ἐπίτευκτον προστιθέτω μεθ' οὗ ἔλαβεν.	Si quis Clericus vel Laicus a Sancta Ecclesia surripuerit oleum vel ceram, consortio sejungitor: Insuper et quintam partem apponat ad id quod abstulit.	Если кто из причта или мирянин из святой церкви похитит воск или елей, да будет отлучен от общения церковного и впятеро приложит к тому, что взял.
---	--	--

- * Текст на греческом и русском языках приводятся по изданию: Правило 72 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 160. Текст на латинском языке см.: Canon 72 // *Canons of the Holy Apostles: The Greek Text as Originally Printed in 1540, With the Various Readings of Later Editions: The Latin Version of Dionysius Exiguus, Made AD. 500: And a New English Translation.* [London], 1846. P. 32.

Данная норма посвящена краже того, что составляет собственность Церкви. Само вынесение кражи воска и елея в отдельное правило говорит о принадлежности этих объектов к священным или освящённым вещам. Священноисповедник Никодим, ссылаясь на Писание (см. Деян. 20, 7–8), говорит об употреблении воска и елея ещё во времена апостолов для освещения мест, в которых совершалось богослужение. Однако автор, на наш взгляд, не совсем точен в логике рассуждения, трактующего данную норму. Никодим пишет, что здесь речь идёт «о краже того, что составляет собственность Церкви и, следовательно, является священной вещью, почему и кража подобного рода называется святотатством [*греч. ἱεροσυλία, лат. sacrilegium*]»²⁰. Однако не всякая собственность Церкви есть вещь священная или освящённая, существует и обыкновенное церковное имущество, которое также является собственностью Церкви. Интересно и продолжение рассуждений автора, опирающегося, в частности, на толкование Зонары:

«Воск и елей приносились обыкновенно верными из усердия, как их дар церкви, и становились её собственностью, считаясь, помимо своего назначения, священным предметом уже потому, что были принесены в церковь»²¹.

Так определяется один из способов создания освящённой вещи частным лицом подобно тому, как в римскую эпоху происходило

20 Правила православной церкви с толкованиями Никодима епископа Далматинско-Истрийского / пер. с серб. Т. I. Москва, 2001. С. 193.

21 Там же. С. 193.

создание предмета поклонения²². Канон сужает круг субъектов на-
зваемого деяния до лиц из причта и мирян, исключая епископов и пре-
свитеров. Вероятно, подобное можно объяснить вполне обыденно:
лицо в священном чине постоянно занято в храме и постоянно обра-
щается с воском и елеем, у него не возникает потребности в его похи-
щении и последующем употреблении. В случаях же расточительства
этих материалов, деяние следует квалифицировать по 38-му правилу.

73-е правило святых апостолов*

Σκεῦος χρυσοῦν ἢ ἀργυροῦν ἀγιασθέν, ἢ ὀθόνην, μηδεὶς ἔτι εἰς οἰκεῖαν χρῆσιν σφετερίζεσθω, παράνομον γάρ· εἰ δέ τις φωραθεῖη, ἐπιτιμιάσθω ἀφορισμῷ.	Vas aureum vel argenteum aut velum sanctis usibus dicatum nemo vertat in privatos usus; contra legem enim est. Si quis vero deprehendatur, segregatione plectatur.	Сосуд златый или серебряный освященный или завесу, никто же да не присвоит на свое употребление. Беззаконно бо есть. Аще же кто в сем усмотрен будет, да накажется отлучением.
---	--	--

* Текст на греческом и русском языках приводятся по изданию: Правило 73 святых апо-
столов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 161.
Текст на латинском языке: Canon 73 // Canons of the Holy Apostles. P. 32.

Согласно Зонаре²³, сам факт принесения едва ли не всякой вещи
в храм Божий освящает её; таким образом, он уравнивает в статусе
воск, елей, сосуд, ткань, принесённые Богу. Зонара, как и Вальсамон,
в качестве аргумента ссылается²⁴ на историю уже упомянутого Ахара,
присвоившего обещанное Богу и наказанного за это смертью (см.:
Нав. 6, 17; 7, 6–27). В славянской «Кормчей» мы встречаем простой пе-
ресказ нормы²⁵. Толкование Никодима²⁶ примечательно тем, что автор
видит в самом похищении и дальнейшем употреблении священного
предмета для личных нужд (не совсем, впрочем, понятно, конъюнкция
здесь или дизъюнкция) акт осквернения и, следовательно, святотат-
ства и этим объясняет столь строгое наказание. Никодим оговарива-

22 Санфилиппо Ч. Курс римского частного права: учебник / пер. с итал. И. И. Маханькова;
под общ. ред. Д. В. Дождева. Москва, 2007. С. 97.

23 Цит. по: Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 161–162.

24 Там же. С. 161–162.

25 Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 161–162. См. также:
Кормчая. Напечатана с оригинала патриарха Иосифа. Москва, 1912. С. 173.

26 Правила православной церкви с толкованиями Никодима епископа Далма-
тинско-Истрийского. Т. I. С. 194.

ет и исключения, при которых данное правило неприменимо: в случае потребности накормить голодных или выкупить пленных (смягчающее обстоятельство). Согласно Писанию, подобное можно обозначить как акт милосердия.

Решения Вселенских и Поместных Соборов, с одной стороны, уточняют рассмотренные выше правила в части определения состава святотатства как наказуемого деяния, с другой — расширяют перечень действий, подпадающих под него. Прежде обратимся к более ранним памятникам канонического права — правилам святого Григория Нисского и Василия Великого.

В 6-м правиле Григорий Нисский отмечает, что страсть к сребролюбию оставлена святыми отцами без должного «врачевания», поэтому только «татьбу, гробокопательство и святотатство почитаем тяжкою болезнью»²⁷. У названных видов хищений святого Григорий Нисский определяет способы хищения по предмету и отделяет формы хищения (тайное — татьба; подкопание; открытое — разбойничество). И обозначает особенности наказания за таковые. Разбойника, согласно правилу, следует наказывать как человекоубийцу, а вор должен либо раздать имущество бедным, либо исцелиться трудом. В правиле 8-м святого Григория о святотатстве (*греч. περὶ ἱεροσύλων*²⁸) развивается 73-е правило святых апостолов. Важен контекст, в котором встречаем святотатство: это татьба в 6-ом и гробокопательство (разграбление могилы) в 7-ом правилах.

В 44-ом правиле святого Василия Великого рассматриваются случаи блуда диаконисы с язычником (диакониса допускается до причастия через семь лет жизни, если будет соблюдать в это время телесную и духовную чистоту). Для нас в большей степени имеет значение то, что Василий Великий прямо называет описанное деяние актом святотатства (*греч. ἱεροσυλία*²⁹) со стороны язычника, а телу диаконисы, как освящённому, не позволяют плотские отношения. Будет

27 Правило 6 святого Григория Нисского // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 677–681. См. также: *Gregorius Nyssenus. Epistula canonica ad Letoium* // PG. 45. Col. 233A:14–15.

28 Правило 8 святого Григория Нисского // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 689. См. также: *Gregorius Nyssenus. Epistula canonica ad Letoium* // PG. 45. Col. 236A:8.

29 Правило 44 святого Василия Великого // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 485. См. также: *Basilius Caesariensis. Epistula 199. Ἀμφιλόχιῳ περὶ κανόνων (canonica secunda) 44* // PG. 32. Col. 729B:5–6.

целесообразно связать норму с 6-м правилом Трулльского Собора о второбрачии. На него ссылается в своём толковании священноисповедник Никодим⁵⁰.

В 29-м правиле Четвёртого Вселенского Собора читаем:

«Епископа низводити на пресвитерский степень есть святотатство (ἱεροσυλία ἐστίν³¹). Аще же некая праведная вина отстраняет его от епископского действа: то не должен он занимати и пресвитерскаго места. Но аще без всякия вины отстранен от своего достоинства, то да будет возстановлен в достоинство епископства»³².

Священноисповедник Никодим, хотя и не поясняет, почему деятели Четвёртого Вселенского Собора выбрали именно святотатство в качестве определения наказуемого деяния, приводит историю появления данного правила и раскрывает его³³. Во-первых, если кто-либо, участвовав в преступлении, не достоин совершать Святые Таинства, то он лишается священства в принципе и недостоин быть ни епископом, ни пресвитером. Во-вторых, низводить епископа до пресвитера, считая кого-либо недостойным осуществлять священное служение в епископской степени, но считать достойным осуществлять служение в степени пресвитерской есть святотатство. Епископ не может быть низведён до пресвитера в качестве наказания³⁴. Очевидно, в данной норме отсутствует состав хищения в какой-либо форме.

Хотя действия, описанные в норме, называются святотатством и, следовательно, должны наказываться строго, вплоть до отлучения, правило не содержит точной санкции для лица, осуществившего перевод епископа в степень пресвитера. Возможно, подразумевается санкция, аналогичная другим правилам святых апостолов или иным каноническим нормам. На наш взгляд, правило следует рассматривать в контексте норм, регулирующих ответственность за симонию: в нём присутствует элемент преднамеренной личной заинтересованности лица, виновного в переводе епископа в степень пресвитера. Правило

30 Правила [kanones] Православной Церкви с толкованиями Никодима епископа Далматинско-Истрийского / пер. с серб. Т. I / предисл. проф. И. Пальмов. Санкт-Петербург, 1911. С. 87–88.

31 Правило 29 Четвёртого Вселенского Собора // Правила святых Вселенских Соборов с толкованиями. Москва, 2011. С. 250.

32 Там же. С. 250.

33 Правила православной церкви с толкованиями Никодима епископа Далматинско-Истрийского. Т. I. С. 509–510.

34 Там же.

не вступает в конкуренцию с канонами, посвящёнными симонии, однако может являться частью совокупности преступлений.

В 10-м правиле Двукратного Константинопольского Собора³⁵ встречаем дополнения к проанализированным выше Апостольским правилам и 6 и 8 правилам святого Григория Нисского. Данная норма направлена на борьбу со злоупотреблениями, вызванными разночтениями в трактовке 73-го апостольского правила. В норме делается различие между использованием «в домашнем обиходе некоторых церковных вещей и присвоением себе этих вещей»³⁶. Решение Собора разделяет такие деяния, как хищение из корыстных побуждений святой чаши, дискоса, лжицы, досточтимого облачения трапезы, глаголемого воздуха, любого сосуда или одежды, находившихся в алтаре (санкция — извержение из чина, «ибо едино из сих есть осквернение святыни, а другое святотатство»³⁷), и применение церковных вещей, находящихся вне алтаря и служащих для украшения или других надобностей, без присвоения их себе (санкция — отлучение). Понятно, почему квалифицирующим признаком становится место совершения преступления: алтарь есть место, где совершается святое таинство (Карф. 50; 4 Вс. 32). В правиле дважды прямо называется юридическое понятие святотатства (*греч.* ἱεροσυλοῦντας, ἱεροσύλῳν³⁸).

Согласно корпусу канонического права Православной Церкви, определённые наказуемые деяния прямо обозначаются как святотатство в русскоязычном варианте (*греч.* ἱεροσυλία — в греческих текстах и *лат.* sacrilegium — в источниках на латинском языке). Одновременно чёткое соотнесение конкретных действий с юридическим понятием святотатства встречается далеко не во всех канонах (как в случае наиболее важных для определения состава святотатства 72-го и 73-го правил святых апостолов), что затрудняет выделение дефиниции этого изучаемого правонарушения.

Мы считаем, что некоторая непоследовательность в использовании термина не является существенной. Ныне каноны представляют собой единый и нераздельный корпус норм. Безусловно, история возникновения того или иного правила важна и влияет не только на его

35 Правило 10 Двукратного Константинопольского Собора // Правила святых Поместных Соборов с толкованиями. Москва, 2000. С. 835–838.

36 Правила православной церкви с толкованиями Никодима епископа Далматинско-Истрийского / пер. с серб. Т. II. Москва, 2001. С. 476.

37 Правило 10 Двукратного Константинопольского Собора // Правила святых Поместных Соборов с толкованиями. Москва, 2000. С. 835.

38 Там же. С. 835–838.

толкование, но главное — понимание, однако едва ли целесообразно рассматривать одно правило вне всего свода. Нормы, содержащие положения о святотатстве, не коллизионные по отношению друг к другу. Несмотря на некоторую разрозненность, они всё же имеют общее ядро: виновный в деянии, которое мы можем соотнести с юридическим понятием святотатства, покушается на элемент святости того или иного предмета, места или даже лица, за что предполагаются строгие санкции — извержение, отлучение³⁹. Посвяительство может быть выражено путём хищения из корыстных побуждений священной или освящённой вещи и/или осквернения подобной вещи, места, лица. Кроме этого, за святотатством следует и другой состав — гробокопательство. Если состав святотатства как хищения в целом канонами раскрываются, то объективная сторона святотатства как осквернения варьируется.

Заключение

Полагаем, что в ходе изучения текстов Священного Писания и корпуса канонического права мы доказали двуприродность наказуемого деяния святотатства как преступления против собственности и преступления против Бога, но выраженное строго против конкретных священных и освящённых объектов материального мира, а возможно, и шире — против иных вещей божественного права (ими могут быть как предметы, так и лица). Таким образом, тенденция в квалификации святотатства, заданная ещё в Ветхом Завете, обнаруживает себя и в корпусе канонического права Православной Церкви. Соответствует она и положениям римского права о святотатстве. Полагаем, что наиболее перспективным направлением в разработке выбранной темы является более подробное изучение текстов Ветхого Завета в оригинале и толкований к ним, а также специальное исследование института *res divini iuris* в римском праве.

Священное Писание

Biblia Sacra. Iuxta Vulgatam Versionem / instrux. R. Weber; ed. R. Gryson. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2007.

39 Н. С. Суворов выделяет такое vindикативное наказание для святотатцев как лишение церковного погребения. См.: О церковных наказаниях. Опыт исследования по церковному праву Н. Суворова. Санкт-Петербург, 1876. С. 98–99.

- Nestle-Aland Novum Testamentum Graece / hrsg. B. und K. Aland, J. Karavidopoulos, C. M. Martini, B. M. Metzger. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, ²⁸2012.
- Nova Vulgata: Bibliorum Sacrorum Editio. [Vatican City]: [Libreria Editrice Vaticana], [²1986].
- Septuaginta / hrsg. A. Rahlfs, R. Hanhart. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2006.
- The New Testament in The Original Greek Byzantine Textform / ed. M. A. Robinson, W. G. Pierpont. Southborough: Chilton Book Publishing, 2005.
- Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета. Москва: Изд. Московской Патриархии Русской Православной Церкви, 2016.

Источники

- Basilius Caesariensis*. Epistula 199. Ἀμφιλόγιον περὶ κανόνων (canonica secunda) // PG. T. 32. Col. 715–732.
- Canon 72 // The Canons of the Holy Apostles: The Greek Text as Originally Printed in 1540, With the Various Readings of Later Editions: The Latin Version of Dionysius Exigus, Made AD. 500: And a New English Translation. [London]: [S. n.], 1846. P. 32.
- Canon 73 // The Canons of the Holy Apostles: The Greek Text as Originally Printed in 1540, With the Various Readings of Later Editions: The Latin Version of Dionysius Exigus, Made AD. 500: And a New English Translation. [London]: [S. n.], 1846. P. 32.
- Gregorius Nyssenus*. Epistula canonica ad Letoium // PG. T. 45. Col. 221–236.
- Monumenta fidei ecclesiae orientalis: primum in unum corpus collegit variantes lectiones ad fidem optimorum exemplorum adnotavit prolegomena addidit indice rerum praecipuarum instruxit / comp. E. J. Kimmel. Jenae: Prostat apud Frieder Mauke, 1850.
- Peter Mogilas*. Orthodoxa confessio catholicae atque apostolicae ecclesiae orientalis, quam cum interpretatione latina primum edit Laurentius Normmannus. Lipsiae: J. Thomam Fritsch, 1695.
- Rehkopf F.* Septuaginta-Vokabular. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1989.
- Кормчая. Напечатана с оригинала патриарха Иосифа. Москва: Журнал «Церковь», 1912.
- Петр Могила*. Православное исповедание Кафолической и Апостольской Церкви Восточной: с приложением / пер. с греч. Москва: Синод. тип., 1900.
- Правила [kanones] Православной Церкви с толкованиями Никодима епископа Далматинско-Истрийского / пер. с серб.; предисл. проф. И. Пальмов. Т. I–II. Санкт-Петербург: Тип. С.-Петербург. духовной акад., 1911–1912.
- Правила православной церкви с толкованиями Никодима епископа Далматинско-Истрийского / пер. с серб. Т. I–II. Москва: Отчий дом, 2001.
- Правило 25 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 72–73.
- Правило 38 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 100–101.

- Правило 72 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 160.
- Правило 73 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 161.
- Правило 44 святого Василия Великого // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 485.
- Правило 6 святого Григория Нисского // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 677–681.
- Правило 8 святого Григория Нисского // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 689–691.
- Правило 29 Четвёртого Вселенского Собора // Правила святых Вселенских Соборов с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 250.
- Правило 10 Двукратного Константинопольского Собора // Правила святых Поместных Соборов с толкованиями. Москва: Паломник; Сибирская Благовонница, 2000. С. 835–838.

Литература

- Белогриц-Котляревский Л. В.* Преступления против религии в важнейших государствах Запада. Ярославль: Тип. Г. Фальк, 1886.
- Курс церковного права заслуженного профессора Императорского Московского университета А. С. Павлова. Сергиев Посад: Тип. Св.-Тр. Сергиевой Лавры, 1902.
- Милованов И. О.* О преступлениях и наказаниях церковных по канонам древней Вселенской Церкви // ХЧ. 1887. № 5–6. С. 508–560.
- О церковных наказаниях. Опыт исследования по церковному праву Н. Суворова. Санкт-Петербург: Тип. и хромолит. А. Траншея, 1876.
- Санфилиппо Ч.* Курс римского частного права: учебник / пер. с итал. И. И. Маханькова; под общ. ред. Д. В. Дождева. Москва: Норма, 2007.
- Burczak K.* Sacrilegium in Gratian's Decretum / trans. D. Bębeniec. Lublin: Wydawnictwo KUL, 2012.
- Harden J. M.* Dictionary of the Vulgate New Testament. London: Society for Promoting Christian Knowledge, 1921.

БОГОСЛОВСКИЙ ВЕСТНИК

№ 1 (52) • 2024

*Научно-богословский журнал
Московской духовной академии*

ISSN 2500-1450

Литературный редактор	<i>А. О. Солдаткина</i>
Корректоры	<i>Е. В. Свинцова</i> <i>И. М. Быкова</i> <i>В. В. Егер</i>
Перевод на английский	<i>диакон Пётр Лонган</i>
Вёрстка	<i>Е. А. Шавергина</i>

Издательство Московской духовной академии
141312, г. Сергиев Посад,
Троице-Сергиева Лавра, Академия
Эл. почта: publishing@mpda.ru
Эл. почта редакции: vestnik@mpda.ru

Формат 70×100/16. Печ. л. 23¾
Подписано в печать 15.03.2024